

## Table des matières

- Maud DUBOIS, Alain KAMBER & Carine SKUPIEN DEKENS  
Avant-propos ----- 1-6
- Daniel LUZZATI  
L'orthographe dans l'élaboration des niveaux  
de référence pour le français ----- 7-19
- Martha MAKASSIKIS & Jean-Christophe PELLAT  
Les étudiants natifs et allophones face à  
l'orthographe française: le cas des  
homonymes ----- 21-48
- Saliha AMOKRANE  
Du lien entre la maîtrise du système  
phonologique et les compétences  
orthographiques ----- 49-61
- Danièle GEFFROY KONŠTACKÝ & Sylva NOVÁKOVÁ  
De la phonologie à la graphie vers leur  
synergie: une expérience tchèque ----- 63-72
- Claire FONDET & Fabrice JEJCIC  
*OrthoFonic*: un projet de didacticiel pour  
l'apprentissage de l'orthographe française ----- 73-92
- Christian SURCOUF  
L'enseignement et l'apprentissage de la  
conjugaison en FLE: comment réduire les  
difficultés engendrées par l'orthographe ----- 93-112
- Jeanne GONAC'H & Clara MORTAMET  
Pratiques orthographiques en français  
d'étudiants étrangers: le cas d'étudiants  
hispano-américains et afghans ----- 113-127

#### IV

- Jean-Marc DEFAYS & Frédéric SAENEN  
De l'incidence du cotexte sur les choix  
orthographiques en FLE: étude de cas ----- 129-146
  - Claude GRUAZ  
Pour une méthode active de remédiation  
orthographique pour des apprenants  
allophones ----- 147-157
  - Marie-Claude LE BOT & Elisabeth RICHARD  
Pour une analyse morphologique des  
productions écrites d'élèves FLS ----- 159-172
- Adresses des auteurs ----- 173-174
- Comité de lecture ----- 175